

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday–Friday	8:00 am
Saturday	8:00 am
	5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)
Sunday (English)	8:00 am
	10:00 am
Domingo (Español)	12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English	8:00am
Bilingual / Bilingüe	7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession	Confesión
4:30 pm Saturday or by appointment / Sábado o por cita	
Baptism	Bautismo
English - First Sunday of the month	
Español - Segundo Domingo del mes	
Confirmation	Confirmación
Marriage	Matrimonio
Anointing of the Sick	Unción de los Enfermos
Call for an appointment	Llame para una cita

Pastoral Team / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco	Rev. Francis Mark P. Garbo
In Residence / En Residencia	Rev. Samuel Nkansah
Deacon / Diacono	Mario Zuniga
Director of Liturgy and Music	Jerome Lenk
Director of Religious Education	Maria Uribe
Administrative Assistant	Gina Dubon
Bookkeeper/Contadora	Grace Andrade
Curator of the Old Mission	Andrew A. Galvan
Director of Development	Gustavo A. Torres
Maintenance Custodian	Raju Kumar and Nelson Sanchez

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm

*For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.*

*Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.*



MISIÓN SAN FRANCISCO DE ASÍS

1776 - 2026

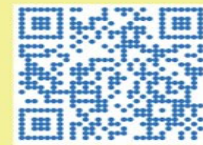
In the Ohlone Village of Chutchui

Siempre Adelante - Always Forward

Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street
San Francisco 94114
415-621-8203 rectory
415-621-2294 fax
Email: parish@missiondolores.org
www.missiondolores.org
Facebook: [missiondoloresf](https://www.facebook.com/missiondoloresf)

Donate to
Mission Dolores
Scan code with
your phone



VENMO

OFFERTORY

Your support is vital to our ministries. Scan the QR code or visit our website to make your donations
Thank you!

www.missiondolores.org

THE POWER OF FAITH

The wind & waves beat against the disciples boat & they were nearly drowned. It is a good symbol for so many personal situations that we have to face from time to time in our own lives. Who among us does not experience difficulties? Who among us is not sometimes full of fear, just like the disciples? In any case, if we doubt like Peter & ask Christ to make us walk on water as proof, we must also learn from Peter to say, "Lord, save me!"



Sisters & Brothers:

1. Jesus, the miracle-worker, performed an exceptional miracle that night: he strengthened Peter's faith by making him walk on water. The boat the others were navigating represents the Church of every age: always threatened by contrary winds & faced with many fears, but sustained by another great miracle: the Word of Christ. "Do not be afraid! It is I!" Sometimes we lack faith & begin to doubt, just like Peter. It is not because we do not know Christ. It is because we do not love him enough. "It is not about understanding God; it is about loving Him."

2. God's plans for us will only become reality inasmuch as we have faith. Faith is the motor of our life. The greatest error for a Christian is fear, lack of trust, and lack of faith in the power of the Lord. Faith does not open up easy paths for us. Rather, faith allows us to walk in the midst of darkness, through many obstacles, with the same problems that the rest of the world faces. Through all this, though, faith gives us one certainty: a hand that holds us up, just like it held up Peter, not to lead us to the shore, but to help us weather the storm. Faith does not excuse us from the weary lot of mankind, nor does it eliminate our responsibilities in life. It does not make the climb any easier – it just shows the meaning of the mountain.

3. Today Jesus walks to us in the midst of the storm of our daily lives. With Him at our side we have nothing to fear: Take courage, it is I! Do not be afraid! St. Ambrose comments on this passage: "If a wolf attacks, pick up a rock to throw & the wolf will flee right away. Your rock is Christ. If you take refuge in Christ the wolf will flee & will not be able to scare you or threaten you. This is the rock that Peter sought when he doubted in the midst of the waves, & he found it when he held on firmly to Christ."

If we want to be witnesses to the faith in our own age we must have the courage to accept being labeled & marginalized, just like the first Christians. Let us compare our own attitude to the Christians of the 2nd century, as described in the famous letter of Diognetus: "Christians love all men, but all men persecute them. Condemned because they are not understood, they are put to death, but raised to life again They live in poverty, but enrich many; they are totally destitute, but possess an abundance of everything. They suffer dishonor, but that is their glory. They are defamed, but vindicated. A blessing is their answer to abuse, deference their response to insult. For the good they do they receive the punishment of malefactors, but even then they rejoice, as though receiving the gift of life."

https://epriest.com/homily_packs/spanish/93#english

EL PODER DE LA FE

Las olas y el viento del lago sacudían y hacían casi naufragar la barca de los discípulos. Son un buen símbolo de tantas situaciones personales que se van presentando de tanto en tanto en nuestra vida. ¿Quién no experimenta dificultades?



¿Quién no sufre alguna vez ese miedo tan grande como el de los discípulos? En todo caso, si como Pedro dudamos y pedimos como prueba que nos haga caminar sobre las aguas, también sepamos decir con él "Señor, ¡sálvame!"

Hermanas y hermanos:

1. Jesús sabía hacer milagros y aquella noche realizó uno excepcional: afianzó la fe de Pedro haciéndolo caminar sobre el agua. La barca donde navegan los demás representa a la Iglesia de todos los tiempos; siempre amenazada por vientos contrarios y sometida a todos los miedos, pero sostenida por otro gran milagro, el de la Palabra de Cristo: "¡Ánimo, no tengáis miedo, soy yo!". Nos sucede que por falta de fe dudamos como Pedro; Y no es porque no conozcamos a Cristo, sino porque no lo amamos suficientemente. "A Dios no hay que entenderlo, hay que amarlo".

2. El plan de Dios sobre cada uno de nosotros sólo se hará realidad en la medida de nuestra fe porque éste va a ser el motor de nuestra vida. La falta más grande del cristianismo, es el miedo, la desconfianza, la falta de fe en el poder del maestro. La fe no nos abre el camino de lo fácil. La fe nos permite caminar en medio de la oscuridad, entre obstáculos, con los mismos problemas que el resto de la gente, pero con la única seguridad de una mano que nos sostiene como a Pedro, no para llevarlo a la orilla, sino para hacerle atravesar la tempestad. La fe no nos dispensa de las fatigas del hombre, ni elimina las responsabilidades de la vida, no nos facilita la subida; simplemente le da sentido a todas las cosas.

3. Jesús también hoy camina en medio de la borrasca de nuestros acontecimientos. Con Él a nuestro lado no debemos temer nada: "Ánimo, soy yo, no tengáis miedo". San Ambrosio comenta este pasaje: "Si el lobo te ataca, coge una piedra y escapará de inmediato. Tu piedra es Cristo. Si te refugias en Cristo el lobo escapará y no podrá asustarte ni amenazarte. "Esta es la piedra" que Pedro buscó cuando dudó en medio de las olas, y la encontró aferrándose a Cristo"

Para ser testigos de la fe en nuestros días hay que tener la valentía de aceptar etiquetas que nos dejan marginados. Compara tu actitud con las de los cristianos del siglo II que describe la carta a Diogneto: "Aman a todos y todos los persiguen. Son pobres pero enriquecen a muchos. Carecen de muchas cosas pero encuentran todo sobreabundantemente. Son despreciados pero en ello encuentran su gloria. Los hieren en la fama mientras dan ejemplo de justicia. Los injurian y bendicen, son tratados con ignominia pero ellos pagan con honor. Aunque hacen el bien los castigan como malhechores; pero cuando son castigados se alegran como si les dieran la vida".

https://epriest.com/homily_packs/spanish/93#english

The Curator's Corner:

Mission Dolores is the birthplace of modern San Francisco and the oldest intact mission church in California. The beautiful building you see is essentially the same structure that the Franciscan missionaries envisioned two hundred and fifty years ago. Though small by comparison to modern churches, the mission looms large in the history of California.

Go into the Old Mission Church and look towards the doors that exit to Dolores Street. You will see six flags hanging from the Choir Loft. These flags represent six countries that have influenced the area since 1776.

Starting near the spiral staircase, the first flag is Saint George's Cross. Britain influenced North America beginning in the 1600s, but did not govern California directly. Sir Francis Drake sailed into the San Francisco Bay in the late 16th Century. Next is the Russian Flag. Russia established Fort Ross in Northern California as part of its expansion from Alaska, though this presence was limited and temporary.

Next is the flag of the King of Spain. Spain was the primary colonial power in California and much of the American Southwest. Spanish missions and settlements established long-term territorial control. The fourth flag is that of Mexico; it flew over San Francisco after Mexico gained independence from Spain in 1821. Mexico inherited Alta California and governed it until the Mexican-American War in 1848.

The Flag with the Bear on it represents the California Bear Republic. The California Bear Republic was a short-lived unrecognized nation that lasted 25 days in 1846. This flag is the inspiration of the modern California State Flag.

The last flag with the 31 Stars and 13 Stripes, represents the United States of America at the time California entered the Union on September 9, 1850.

Next week, read about the three (bell) ropes you see hanging from the ceiling...

To be continued.....



Please come by the gift shop we have new items. Please tell your family, friends, and neighbors to come by to visit.

Por favor, pase por la tienda de regalos; tenemos artículos nuevos. Dígales a sus familiares, amigos y vecinos que vengan a visitarnos.



MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA

MONDAY/LUNES -08/10

8:00 am Eddie Martinez (Dec)

TUESDAY / MARTES - 08/11

8:00 am Mario Perez Garcia (Dec)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES -08/12

8:00 am Juan Ramon (Dec) & Socorro Hurtado (Int)

THURSDAY/ JUEVES - 08/13

8:00 am The Dacanay Family (Int)

FRIDAY / VIERNES - 08/14

8:00 am Erlinda M. Labay (Dec)

SATURDAY / SÁBADO -08/15

8:00 am Ben Tamayo (Int)

5:00 pm Imelda Legaspi (Int)

SUNDAY / DOMINGO - 08/16

8:00 am Belinda Guillory (Dec)

10:00 am Mission Dolores Parishioners (Int)

12:00 pm Silvia Vasquez Lavado (Int)

READINGS FOR NEXT SUNDAY (AUGUST 16, 2026)

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Isaiah 56:1, 6-7

Psalm 67

Romans 11: 13-15, 29-32 Matthew 15:21-28

© J. S. Paluch Co., Inc.



SANTÍSIMA VIRGEN DE URKUPIÑA
¡BENDICE NUESTRO HOGAR!

La Hermandad de la Virgen de Urkupiña de la
Basilica Mission Dolores y los
Señores Jorge Zegarra, Consuelo Soliz y Familia

Saludan a Ud.(s) atentamente y tenemos
el agrado de invitarle(s) a la Misa en honor de la

VIRGENCITA DE URKUPIÑA.

Que será celebrada por el Padre Francis Garbo

Se efectuará el Domingo 9 de agosto, 2026 a las 11:45 am
en la Basilica Misión Dolores,

en las calles 16 y Dolores, San Francisco, CA 94110.

Pasada la Ceremonia Religiosa, les invitamos a la
Procesión que terminará en el Auditorio, donde tendremos
Grupos Folklóricos, música y deliciosa comida
ofrecida por los pasantes.

¡La Hermandad de la Virgen de Urkupiña!
De antemano les agradecemos por su asistencia.
Información: llamar a Silvia Urrutia al (415) 410-4878

Estacionamiento gratis disponible,
Entrada por la calle Church entre las calles 16 y 17.

August 2/Agosto 2
1st Coll: \$3880.50
2nd Coll: \$512.00(AAA)/\$1080.00 (Mission Appeal)
E-Contributions: \$1622.16

Next Week's Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana
Religious Ed

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2026

AAA 2026 Goal: \$ 41,261.00

Total Collected to date: \$11,366.00

Our 2026 Archdiocesan Annual Appeal Assessment is \$41,261.00. Thank you very much for your generosity in contributing to our assessment together we can make it!

"Use whatever gift you have received, as faithful stewards of God's grace"

**ONLINE
GIVING**
now available

- 1) Visit the church website at www.missiondolores.org,
- 2) Click on the **Donate** button
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

WILL OR BEQUEST GIFTS

Please Remember Our Parish Family

Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God's Word throughout the world and maintain our church's facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. **ONLINE GIVING** is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

Our new bathrooms are now ready for use. We appreciate your patience and your generosity. We could not do this without all your help. Please continue to support this 5-year capital campaign with your donations.

PASTOR'S UPDATE: COMPLETED -October 31, 2025
RESTROOM PROJECT

COST: \$792,748.88

Total Expense (as of June 30, 2025) \$ 785.023.66

Total Collected:\$ 388,761.52 (as of June 30, 2026)

We invite you to continue to support and be generous with this project. Please make your pledge. This is our house, our parish. Together, we can do it. Please consider our 5-year giving plan option.

MISSION STATEMENT -We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

The Mission, gift shop, museum, cemetery are open Monday through Friday 10 a.m. to 4 p.m.& Saturday & Sunday from 10am to 5pm. Unfortunately, guided tours are currently unavailable until further notice. Self-guided tours are always available no reservation needed \$10 for adults and \$5 for children.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- ☐ are a new parishioner
- ☐ have a new address
- ☐ have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- ☐ es un nuevo feligres
- ☐ tiene un nuevo domicilio
- ☐ tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Cuidad _____

Telephone/Teléfono: _____

Email _____